

# 《汉语拼音方案》的理论解读与教学解读

颜红菊<sup>1</sup>, 张瑞媛<sup>2</sup>

(1.湖南科技大学 人文学院,湖南 湘潭 411201;2.中山市小榄广源学校,广东 中山 528415)

**摘要:**《汉语拼音方案》进入小学语文教材,进行了教学适应性改进。教师在掌握教学系统的同时,还应掌握《汉语拼音方案》的相关理论知识,《汉语拼音方案》的教学系统才能得到更透彻、更高效的解读。

**关键词:**《汉语拼音方案》;理论解读;教学解读

**中图分类号:**G62

**文献标志码:**A

**文章编号:**1674-5884(2020)01-0030-05

《汉语拼音方案》(以下简称《方案》)自1958年正式公布以来,在我们的语文教学和生活中发挥着重要的不可替代的作用。在基础教育中,《方案》是小学语文最先学习的教学内容,重要性不言而喻。《方案》进入小学课本并不是原方案照搬的,而是进行了相应的适应性改进。作为小学语文教师不仅要掌握小学拼音教学的相关知识,还应该从理论上系统地掌握《方案》及汉语语音知识,才能更好地促进教学,避免出现因语音理论修养不足带来的教学失误。

通常,做学术研究的不注意教学应用,会存在教学上的误区,用学术系统去要求教学系统,这样在教学中会碰壁。而教学一线的老师,缺乏足够的理论修养,会存在学术上的误区,在教学中就不能很好地解读《方案》,甚至会导致错误的解读。因此,作为教师,对《方案》的制订原则、设计理念、音理依据等,都应有一个基本认识,能够从理论上正确地解读《方案》,在此基础上进行教学解读。这样,才能知其然并知其所以然,才能更高效更准确地进行汉语拼音教学。

## 1 《汉语拼音方案》的理论解读

《方案》颁布时说明,它的主要功能是:(1)给汉字注音,帮助识字教育;(2)推广普通话,建立

民族标准语。

《中华人民共和国国家通用语言文字法》第18条规定:“国家通用语言文字以《汉语拼音方案》作为拼写和注音工具,《汉语拼音方案》是中国人地名和中文文献罗马字母拼写法的统一规范,并用于汉字不便或不能使用的领域。”

《方案》自颁布以来,在“拼音、识字、推普”等方面取得了卓越成效。20世纪80年代起,随着改革开放和信息时代的到来,《方案》在汉语国际化、信息化等领域取得了制定之初未预料到的功绩,《方案》的功能顺应时代的发展不断得到开发和强化,因此《方案》具有历史前瞻性。

不管《方案》衍生出多少功能,它的基本功能是不变的,即“拼写和注音工具”:拼写普通话、给汉字注音。其他功能都是以基本功能为基础的。正是由于《方案》基本功能的科学性,才能在此基础上不断发展,在历史的检验中不断焕发新的生命力。吕叔湘先生做出如是评价:“《汉语拼音方案》是拼写汉语的最佳方案。”苏培成先生称“汉语拼音是中国语文的瑰宝”<sup>[1]</sup>。

事实上《方案》从颁布实施以来,持续不断地有人提出意见,建议修改,其中也不乏新创制的各种方案。但周有光先生始终坦然直言,“新建议中很少是在50年代没有仔细研究过的”,也没有

收稿日期:20190726

基金项目:国家社科基金一般项目(15BYY143)

作者简介:颜红菊(1970-),女,湖南宜章人,教授,博士,主要从事语文教育与研究。

提出解决问题的新方法<sup>[2]</sup>。周有光先生认为:“《方案》不是没有缺点,但是改掉一个缺点往往会产生另一个缺点。缺点和优点是共生的。”我们很赞成这种辩证的观点,也认为在社会应用中出现的多数问题,是具体的、局部的问题,毫不影响《方案》的价值和意义<sup>[3]</sup>。

《方案》受到最多质疑的主要在两方面:一是表音不准确,二是改写和省写的规则复杂。而这些质疑,王理嘉先生认为是方案设计蒙受的不自之冤,是由于对汉语拼音方案设计原理的认识不足导致的误解<sup>[2]</sup>。

从《方案》发布到现在,语言学理论研究也发展了60余年,我们站在今天的理论角度来看《方案》的这些“缺点”,也许能有新的思考。

### 1.1 《汉语拼音方案》的符号学解读

《方案》的拼写功能源于它的符号性质。《方案》是一种书写符号,是视觉符号,是依靠视觉感知的,是用来看的,因此,书写需求与表音需求相冲突的时候,书写需求是优先的,表音需求就会作出牺牲或让步。

总起来说,方案的拼写设计 requirements 是“阅读醒目,书写方便”。

赵元任在《国语罗马字的研究》首创“文字尚形”原则。“文字尚形”指的就是作为一种书写符号,书写形式的要求是放在第一位的,要醒目清楚,不易混淆。“无论何种文字,在实行的时候都是见面认字的,……用‘视觉读法’”“所以,为长久计为大多数计,就须把易认看重些,易写看轻些。”在不背离基本语音事实的前提下,拼音系统的首要原则是音节拼写形式(字形)的清楚醒目,不易相混,而不是拼音上的精细准确<sup>[4]</sup>。

《方案》中“文字尚形”的理念体现为两点,一是注重字母符号的清晰度和区分度,二是注重书写形式的简短便捷。

字母符号的清晰度和区分度要求字母形式的设计在视觉上方便辨认,不易混淆,一些符号与实际读音有出入即是为了满足视觉辨认的需求。如:“ao、ou、ong、iong”等,按实际读音来说,应写成“au、eu、ung、üing”,但前者形式更清晰,也避免由于“u”与“n”形体上的相似带来与相应韵母“an、üing、en”等的相混,区分度更高。

隔音符号的设计同样是出于视觉辨认的需求,隔音符号是为了让音节界线更清晰。《方案》中起到隔音作用的符号有两种,一种是隔音字母

“y、w”,一是隔音符号“'”。“y、w”用在“i、u、ü”开头的零声母音节前,隔音符号用在开口呼的零声母音节前,因此隔音字母用的频率比隔音符号大得多。在书写形式上,隔音字母“y、w”占据了声母的位置,使零声母音节在拼写形式上与辅音声母音节取得了一致。隔音字母“y、w”的设计不但起到清楚音节界线的作用,还保持了书写上声韵结构的平衡。从视觉上也更美观,不必到处都是隔音符号“'”这种与字母不一致的“小耳朵”。

书写形式的便捷主要体现在复韵母“iou、uei、uen”和“ü”的省写。省写规则会给学习带来一定的困难,但是,学习时的困难是一次性的,学会之后便不复存在,书写的不便却是次次都存在,因此,《方案》省写规则的设计是用增加学习项目来减少实际使用中的不便。

《方案》不是专为音韵家字典家的方便设(定)的,是为一般人、普通人的使用设计的,不必也无须讲究拼音上的准确、精细,“无用处不细分辨”,“于无妨碍处,字形要求短”(赵元任)。对《方案》所谓表音不确切、拼音设计有误的批评,其实正是《方案》在总结了历史经验后的精彩之笔<sup>[4]</sup>。

### 1.2 《汉语拼音方案》的音系学解读

我们提到《方案》的功能,就会提到它的基本功能是给汉字注音,拼写普通话。《方案》不仅与汉字相联系,而且直接与汉语(普通话)相联系。《方案》的科学性的基础就在于它对普通话的语音系统进行了科学系统的整理。

在《方案》之前,我们也有很多的拼音方案,再往前追溯,在各种拼音方案之前,我们会用各种方法给汉字注音,比如直音法、反切法等,为什么这些注音方法与《方案》相比,都不是最佳的、科学的?根本的原因是,这些方案功能单一,就是给汉字注音,是为了帮助识字而建立的,并没有明确的音系学意识,也就是说,没有系统地分析和整理汉语的语音系统。而《方案》明确提出方案与普通话的关系,建立了普通话的语音标准。《方案》用现代语音学和音系学的理论系统地整理了普通话语音系统,这是《方案》科学性的基础,也是《方案》与所有注音方法和拼音方案的根本差异,正因为如此,《方案》才具有前所未有的科学性。《方案》提供了普通话的语音标准,从此,让普通话在语音上有了明确的概念,国家语言的推广也就有了明确的语音标准。概念的明确保证了普通话推广和教学在实际操作中有明确可依的标准,

极大地提高了推普工作的可操作性和可行性,因此,普通话推广的巨大成效与普通话语音系统的理论研究发展是密不可分的,而《方案》就是普通话语音理论研究成果的集中体现。

《方案》制定有三大原则:“拉丁化、音素化、口语化”,“拉丁化”指的是《方案》采用的字母形式,“音素化”则是指《方案》字母符号的记音单位,字母符号与音素对应,“口语化”是指《方案》记录的语言对象是普通话。“音素化、口语化”体现了《方案》与普通话语音系统的关系,“音素化”用现代音系学的概念说,实际上是音位化。

从记录语音的功能这个角度来说,《方案》是一种记音符号,是一种音标。不过,跟国际音标不同,《方案》采用的标音方法是宽式标音,并不与音素对应,而是与音位对应。而且,《方案》记录普通话音位也不是一一对应,甚至还有音位合并,即一个字母符号记录几个音位,如字母*i*,就记录了舌面前高不圆唇元音、舌尖前元音、舌尖后元音等3个音位,因为这三个音位从不出现在相同的语音环境中,因此不会搞混。在不引起标音混乱的前提下,使用尽量少的符号,可以减轻记忆负担、简化记音系统。

## 2 汉语拼音方案的教学解读

《方案》走过60多年的历程,《方案》的教学也走过了60多年的探索和实践,教材和教法都在不断地探索和改进。

### 2.1 小学语文《汉语拼音方案》的教学系统

《方案》刚发布的时候,教学基本上是照搬方案,原样不动地搬进教科书,这套方案对于普通人和刚入学的儿童是有难度的,实践证明直接教效果并不太好。

从1963年开始,人民教育出版社新编初级小学课本《语文》,第一册里的拼音教材在内容安排和教学方法上做了一些改进。改进之处主要有:(1)采用声介合母的拼音方法,省去十四个复鼻韵母不教;(2)*y*、*w*当“准声母”处理,不教*y*、*w*的使用规则;(3)韵母*iou*、*uei*、*uen*直接教省写形式*iu*、*ui*、*un*<sup>[5]</sup>。

这些对《方案》的基本处理一直延续到现在,并不断改进,形成与《方案》不同的教学系统。

1)编排顺序不同。小学汉语拼音的编排顺序与《方案》不同,先教单韵母6个,然后教声母,接下来是复韵母、鼻韵母。不单独教声调,不教隔音符号。这个顺序兼顾了汉语音节的结构特点和

教学的循序渐进、先易后难的原则。

2)声韵系统内部层级不同。小学拼音教学系统对《方案》中的声韵系统进行了选择性教学,并建立了声韵系统的教学层级。小学拼音教学将声母韵母的构成要件分成了三级:一级要件是单元音韵母和辅音声母;二级要件是无韵头的复韵母和单元音鼻韵母;三级要件是有韵头的复韵母和复元音鼻韵母。一级要件是基础要件,从语音学上说,是只有一个音素的元音韵母和辅音声母。汉语音节元音是必有音素,可以没有辅音,单元音比复元音简单,所以,最先教的是单元音韵母。单韵母与声母共同构成拼音系统最基础的构成要件,也建立基本的声韵拼合概念。二级要件由一级要件构成。三级要件由韵头*i*、*u*、*ü*加一级要件或二级要件构成。在教学中,先教一级要件,再教二级要件,二级要件不分析,整体认读,三级要件穿插在二级要件中分散教学,不整体认读,不设教学记忆要求,会拼读即可。因此,在小学汉语拼音教学系统中的声母韵母实际上只有45个,其中,声母21个,韵母24个,这与汉语拼音方案系统中的60个(21个辅音声母,39个韵母)是有区别的,减轻了记忆负担。

3)设立整体认读音节。小学汉语拼音教学系统还设整体认读音节,对这些音节进行整体教学,不作内部结构分析,也不作拼写规则的讲解。整体认读音节包括两类,一类是舌尖元音充当主要元音的音节,一类是*y*和*w*改写的音节,具体包括16个:*zi*、*ci*、*si*、*zhi*、*chi*、*shi*、*ri*、*yi*、*wu*、*yu*、*ye*、*yue*、 *yuan*、*yin*、*yun*、*ying*。舌尖元音不单独发音,并有严格的声母拼合限制,因此,不作为单韵母教学,而是与辅音构成音节整体教学。*y*和*w*改写规则繁复,*i*、*u*、*ü*作为韵头的韵母也没有作为独立整体的韵母加以教学,属于上文说的三级要件,教学只要求学生记住*y*、*w*具体的使用,而不要求记住使用规则,这一方面是降低学习难度,另一方面是与教学的声韵系统相匹配。

### 2.2 《汉语拼音方案》的分项教学解读

《方案》包括五个部分:字母表、声母表、韵母表、声调符号、隔音符号,这五个部分都应从教学需要的角度出发来进行解读。

#### 2.2.1 字母表的教学解读

“字母表”的作用有三个:第一,规定汉语拼音字母的形体;第二,规定汉语拼音字母的名称;第三,规定字母的顺序。

在教学中,教师往往不教字母表,往往也不知道字母表名称音的正确读音。字母表一方面在小学识字中用处不大,小学查字典一般用部首检字,不用拼音检字,另一方面字母表的教学有难度。字母表难教主要原因在以下三点:字母表的名称音与呼读音不同;字母表的名称音与汉语语音系统不匹配,自成一套系统;字母表的名称音用注音字母标音,而注音字母现已淘汰。

为什么字母表的名称音自成一套系统?实际上字母表的名称音是兼顾了罗马字母的国际读音,并考虑发音的和谐,辅音基本上加了同一个元音[ɛ],读起来响亮而朗朗上口。因此,字母表应该教,并且应教给学生名称音的读法。

### 2.2.2 声母表的教学解读

声母表是按发音部位排列的,在教学时,要特别注意学生的发音部位的准确性。拼音教学中的“支架法”,便是先准备好辅音的发音部位,然后再发音。这就要求教师首先要对辅音的发音部位有清晰而明确的概念,其次要将发音部位用学生能接受的方式教给他们。比如翘舌音,是南方方言区的难点音,教学时给出三个发音步骤:(1)舌身略往后缩;(2)舌头前部翘起放在齿龈后;(3)舌尖松开留出窄缝,气流呼出发声。关键步骤是第二部,要引导学生反复练习,不对的反复调整,找准部位。

声母发音的第二个关键要素是发音方法,也需重点关注方言区的难点音,如边鼻音的发音。

在教学中,不能给小学生讲专业的语音术语,但是,具体的发音动作的指令一定要清晰明确,如翘舌音,没有翘舌的,指示翘舌;舌尖位置偏后的,指示再往前一点;舌尖位置偏前的,指示再往后一点。这样给出具体的操作指令,而不是抽象的语音术语,学生就能得到切实可行的指导。

教学中常见的实际情况是,教师本身并不系统掌握发音原理,给出的发音指导笼统而模糊,教学效果可想而知。因此,教师不可忽视理论学习。

### 2.2.3 韵母表的教学解读

教学时,我们注意难点教学,韵母的教学难点有两个,一个是拼写规则,还有一个就是韵母发音。

拼写规则难点主要是韵母的改写和省写规则。改写规则涉及y、w的改写,小学课本中,将y、w改写的音节按整体音节来教,伴随相应的韵母一个一个来教,而并不是以y、w的规则为纲来

教。但是,教师在教学中,还是应该教规则,不过不采取刻意教学的方式,而是采取伴随教学的方式,将规则结合在具体运用中,并不断重复强调,建立对这两个隔音字母的正确认识,这样才能记得牢、记得准、记得久。

省写的韵母主要是uei、iou、uen,加上ü上两点的省写。小学课本中的处理是直接教省写形式ui、iu、un,不单独教原式,原式在三级要件的音节中教。也就是说,小学课本中,不教原式和省写形式的关系,原式和省写形式是分开教的。ü也如此,直接教整体认读音节yu,而不将规则提出来教。这种处理是符合小学生的认知程度的,规则尽可能地简单,能简单就简单,能不讲就不讲。

发音难点,有两个地方教师应该注意。一是发音与字母符号不相符的韵母,如:“ao、ong、iong”等;一是方言区的发音难点,教师应在这些难点音上加强练习和指导。

### 2.2.4 声调符号教学解读

在汉语拼音方案中,除了轻声,未明确规定其余连读变调的声调标注规则。《汉语拼音正词法基本规则》关于标调有补充:“一”“不”一般标原调,不标变调;在语言教学等方面,可根据需要按变调标写。

小学语文教材采用的是按变调标写,同样不明确教变调规则。

值得注意的是轻声教学。轻声在教材中也没有专门的教学内容,但是,在一年级上下册、二年级上册的注音中,轻声音节都作了注音。而到了二年级下册,就基本没有标注轻声,如:“刺猬、唠叨、月饼、屁股、窟窿、街坊、窗户、咳嗽、吆喝、扫帚、簸箕、玻璃、裁缝、师傅、庄稼”,这些词中的轻声音节都是标的原调。

这些注音有些是注单个字的,有些是注整个词的。有些人认为轻声音节标原调是教材的失误,没有考虑轻声的音变,建议轻声词语按整词标注,并标出轻声<sup>[6]</sup>。不过,我们认为,如此处理并不是失误。到了二年级下册,就不再整篇课文注音,只标注生字词,所以,上文轻声词语中的注音不全是注整个词的,有注单字的,那么就单字读音来说,的确是没有轻声的,因为轻声是一种音变,只在连读中发生,单字是没有变调的,自然就应该注原调。如果按整词标注标出轻声,也会有不便,就是会让学生不知道原调。因此,教材中轻声音节标原调的处理是出于生字认读的考虑。

但是也有标出轻声的,如:“说我不会果子呗 bei(二年级下,第41页)”“月亮姑娘做衣裳 shang(二年级下,第101页)”,这是因为这两个字在任何情况下都是轻声,没有不读轻声的时候。

教材并没有将变调作为专门的教学内容,更没有变调规则的教学。但是,教师在教学时要注意单字原调和连读变调的差别,要给他们建立变调的概念,要做出正确的发音示范,否则,就会带来认识上的混乱。

实际上,我们在大学教学实践中就发现,大学生普通话学习的难点之一,就是轻声词语,他们不但不会读轻声,也不知道哪些词是必读轻声。这种现象与小学阶段的拼音教学不无关系,他们在基础教育阶段没有建立相关的概念。

#### 2.2.5 隔音符号教学解读

隔音符号未纳入教学内容。但是我们要知道,y、w的功能就是明确音节界线,与隔音符号的作用是一样的,不表音,是隔音字母。教学中将y、w处理成准声母,这是教学系统的处理,实际上y、w并不是声母。

#### 2.2.6 《汉语拼音方案》与小学普通话正音教学

我们在这里要特别提到《方案》对普通话正音教学的重要作用。在小学拼音教学中,一般重视其注音功能,通过拼音学习汉字,而另一个功能,拼读普通话就不是很重视,或者不太有自觉的意识。对学习普通话,《方案》有很重要的正音功能,这个功能被老师忽略了,在教学中不太注意正音。基础教育中的正音教学往往到了大学来补课,这是一种倒挂。这一方面与师资有关,教师本身的普通话水平跟不上;另一方面也许跟语文教学的评价体系有

关,课程标准未对普通话的标准程度作明确的要求,只是要求能用普通话交际阅读就可以了。所以普通话的正音往往不是教学重点,带来的结果就是,学生普通话不标准,汉语拼音会写不会读。教师应在教学中关注学生的发音,给他们良好的发音示范,培养普通话的语音语感。

### 3 结语

《汉语拼音方案》用途广泛,在不同的领域会有不同的运用和解读方式。不管在哪个应用领域,掌握《方案》的理论基础是用好用对《方案》的前提。在教学领域,也会根据不同的教学对象提出不同的教学要求,建立不同的教学系统。小学拼音教学同样如此,教师在教学中,要加强《方案》的理论学习,懂得运用相关理论去解读教学系统,将理论和教学实践相结合,才能将《方案》教得准确、教得透彻、教得高效。

#### 参考文献:

- [1] 苏培成.汉语拼音是中国语文的瑰宝[J].语言文字应用,2013(s1):49-50.
- [2] 王理嘉.汉语拼音60年的见证与前瞻[J].语言文字应用,2009(4):36-45.
- [3] 王敏.谈谈新时期的《汉语拼音方案》与普通话语音规范[J].语言文字应用,2013(s1):23-27.
- [4] 王理嘉.《汉语拼音方案》的理论释要兼及汉语拼音教学的基本观念[J].语言文字应用,2013(s1):7-11.
- [5] 齐合文.拼音教学方法的改进不是汉语拼音方案的修改[J].文字改革,1963(10):6-7.
- [6] 王晖.略谈汉语拼音教学的若干问题[J].语文建设,2018(19):16-18.

## Theoretical Interpretation and Teaching Interpretation of *Scheme for the Chinese Phonetic Alphabet*

YAN Hongju<sup>a</sup>, ZHANG Ruiyuan<sup>b</sup>

(a. School of Humanities, Hunan University of Science and Technology, Xiangtan 411201, China;

b. Xiaolan Guangyuan School, Zhongshan 528415, China)

**Abstract:** In order to adapt to the teaching of primary schools, *Scheme for the Chinese Phonetic Alphabet* has been included into the Chinese text books of primary schools. While mastering the teaching system, teachers should also learn the relevant theoretical knowledge of *Scheme for the Chinese Phonetic Alphabet*. Only in this way can the system be interpreted more thoroughly and effectively.

**Key words:** Scheme for the Chinese Phonetic Alphabet; theoretical interpretation; teaching interpretation

(责任校对 朱春花)